

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

www.ketab.ir



حاودانکی روان

پایداری و مانائی روان بعد از جدائی از بدن

ترجمہ و شرح رسالہ

بِقَاءِ النَّفْسِ مَعْدُ بَوَارِ الْبَدَنِ

خواجہ بروی

شرح

عبداللہ زنجانی

مقدمہ و تحقیق ترجمہ و تعلیقات

ابراہیم رنجبر



آیت اشراق

سرشناسنامه: زنجانی، ابو عبدالله، ۱۲۷۰-۱۳۱۹. شارح
عنوان قرارداد: شرح بقاء النفس بعد بوار البدن. فارسی
عنوان و نام پدید آور: جاودانگی روان: پایداری روان بعد از جدایی از بدن / خواجه نصیرالدین طوسی؛
شارح عبدالله زنجانی؛ ترجمه ابراهیم رنجبر.
مشخصات نشر: قم: آیت اشراق، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری: ۱۲۸ صفحه.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۴۰۴-۶۴-۵
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
یادداشت: کتابنامه به صورت زیرنویس.
موضوع: نصیرالدین طوسی، محمد بن محمد، ۵۹۷-۶۷۲ ق. بقاء النفس بعد بوار البدن - نقد و تفسیر
موضوع: زندگی پس از مرگ (اسلام)
شناسه افزوده: فلسفه ادلامی
شناسه افزوده: نصیرالدین طوسی، محمد بن محمد، ۵۹۷-۶۷۲ ق. بقاء النفس بعد بوار البدن. شرح
شناسه افزوده: رنجبر، ابراهیم، مترجم.
رده بندی دکره: ۴۱ س / : BBR ۸۴۳
رده بندی دیویی: ۱۰۲۲ ب ۶ ن / BP ۲۲۲/۲
رده بندی دیویی: [۱۸۹۱]
شماره کتابشناسی: ۹۷۲۵۴۳



انتشارات آیت اشراق

جاودانگی روان

پایداری و مانائی روان بعد از جدایی از بدن

■ مؤلف: خواجه نصیرالدین طوسی ■ مترجم: ابراهیم رنجبر ■ ناشر: آیت اشراق

■ تیراژ: ۱۰۰۰ ■ نوبت چاپ: اول - ۹۷ ■ چاپ: کل وردی

■ شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۴۰۴-۶۴-۵ ■ لیتوگرافی: پردیس

قم، خیابان ارم، پاساژ قدس، پلاک ۸۶

تلفن: ۳۷۷۴۴۶۵۰ / ۰۲۵ / شماره: ۳۷۷۴۹۶۲۸ / ۰۲۵ پیام کوتاه: ۳۷۳۹۷۱۹۵۴

ayat.eshraq@gmail.com

www.ayateeshraq.com

تمامی حقوق آثار انتشارات آیت اشراق برای ناشر محفوظ بوده،

و کپی از آنها به هر شکلی (دیجیتالی، صوتی، تلخیص و...) ممنوعیت قانونی و شرعی دارد.

خَلَقَ النَّاسَ لِلْبَقَاءِ فَضَلَّتْ
أُمَّهُ يَحْسِبُونَهُمُ لِلنَّفَادِ
وَإِنَّمَا يَنْتَقِلُونَ مِنْ دَارٍ أَعْبَا
لِإِلَى دَارٍ شَقْوَاهُ أَوْ رِشَادُ
أَبُو الْعَلَا مَعْرَى

۱. الف. مردمان جاودان آفریده شدند، ب. پس آن گروهی که ایشان را فانی می‌پندارند،
گمراه‌اند، ج. حال آن‌که آن‌ها از دار اعمال (= این دنیا) به دار بدبختی یا سعادت (= آخرت) برده
می‌شوند.

فهرست مطالب

۹	مقدمه مترجم
۱۲	I. خواجه نصیر الدین توسی کیست؟
۱۵	II. بررسی آرای خواجه توسی پیرامون تجرد نفس
۳۲	IV. شارح، عبدالله رنجانی، کیست؟
۳۷	IV. سخنی درباره‌ی شیوه سرگردان و تصحیح
۳۹	V. نکته‌ی آخر
۴۱	سخن ناشر عربی
۴۳	سخنی درباره‌ی نوشتار و نویسنده‌ی آن
۴۴	سخنی درباره‌ی شارح
۴۴	سخنی درباره‌ی تعلیقات و نویسنده‌اش
۴۵	دباجه‌ی شارح
۴۸	سخنی درباره‌ی رساله‌ی حاضر
۴۹	دیدگاه حکمای یونان درباره‌ی ماده و نفس
۵۰	دیدگاه ارسطو درباره‌ی ماده و نفس
۵۴	دیدگاه ارسطو و استادش افلاتون درباره‌ی نفس

۵۵	دیدگاه اپیکور و دیمکریتوس
۵۶	نظریه برخی از فلاسفه یونان درباره‌ی حیات و ظهور آن بر زمین
۵۷	دیدگاه فیلسوفان اسلامی درباره‌ی ماده و نفس
۶۳	دیدگاه اروپایی‌ها در باب ماده و نفس
۶۷	آرای اروپاییان در باب حیات
۷۰	سجن درباره‌ی نفس ناطقه
۷۱	مغز
۷۲	مع
۷۳	مخچه
۷۳	پیاز مغز
۷۴	درباره‌ی حواس ظاهری و باطنی
۷۶	چگونگی حصول مُدركات
۷۹	قوه‌ی ذاکره - حافظه
۸۱	متن و شرح: پایداری نفس پس از جداگشتن از جسم
۱۱۳	کتابنامه
۱۱۵	تحقیق متن
۱۲۳	نمایه‌ها